



Distr.
GENERAL

A/C.5/50/16
6 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 160 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО ТРИБУНАЛА ДЛЯ
СУДЕБНОГО
ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ СЕРЬЕЗНЫЕ
НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА
ТЕРРИТОРИИ РУАНДЫ, И ГРАЖДАН РУАНДЫ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД
И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ НАРУШЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ
СОСЕДНИХ
ГОСУДАРСТВ, В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА

Доклад Генерального секретаря

1. В своей резолюции 49/251 от 20 июля 1995 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать на специальный счет для Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года общую сумму в размере 13 467 300 долл. США брутто (12 914 900 долл. США нетто) на период по 31 октября 1995 года, включая сумму в размере 2 914 900 долл. США в рамках полномочий на принятие обязательств, санкционированных Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам.
2. В связи с задержками в достижении этапа полномасштабного функционирования ассигнования, выделенные на период до 31 октября 1995 года, будут достаточны для удовлетворения потребностей Международного трибунала по Руанде до 31 декабря 1995 года.
3. Соответственно на текущей сессии будет представлен отчет об исполнении бюджета за период до 31 декабря 1995 года, а также смета на 1996-1997 годы.
